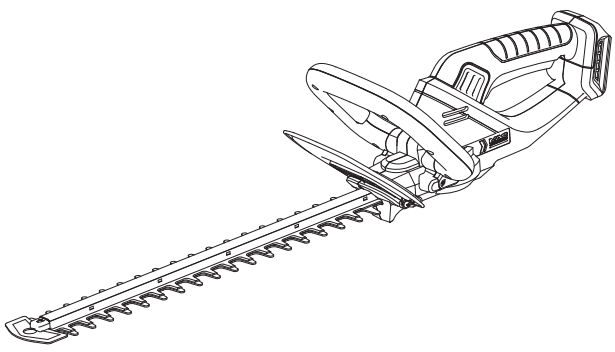




Taille-haie sans fil 18V 45cm SOLO



Instructions d'origine_MNL_MHT1845-Li_V1_211102

MHT1845-Li



AVERTISSEMENT: lisez les instructions avant d'utiliser le produit.

Pour commencer...

Ces instructions ont été rédigées pour votre sécurité. Veuillez les lire soigneusement avant d'utiliser le produit, et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement.



Pour commencer... 02

Informations de sécurité	03
Votre produit	15
Avant de commencer	16



Plus en détails... 19

Fonctions du produit	20
Fonctionnement	21
Entretien et maintenance	24
Dépannage	26
Recyclage et gestion des déchets	27
Garantie	28
Caractéristiques techniques	31
Déclaration de conformité	33

Consignes de sécurité

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil électrique



AVERTISSEMENT ! Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. *Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.* Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

Sécurité de la zone de travail

1. **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
2. **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
3. **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

Sécurité électrique

1. **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon**

Consignes de sécurité

que ce soit. **Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.*

- 2. Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- 3. Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
- 4. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** *Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- 5. Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- 6. Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

Sécurité des personnes

- 1. Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique.** *Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.*

2. **Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.*
3. **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*
4. **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.*
5. **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.*
6. **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
7. **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
8. **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*

Consignes de sécurité

Utilisation et entretien de l'outil électrique

1. **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** *L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
2. **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et inversement.** *Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
3. **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.*
4. **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
5. **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.*
6. **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*

7. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.*
8. **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*

Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi

1. **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
2. **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
3. **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
4. **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
5. **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil**

Consignes de sécurité

fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié. *Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.*

- 6. Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** *Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.*
- 7. Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et augmenter le risque de feu.*

Entretien

- 1. Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.*
- 2. Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** *Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

Avertissements de sécurité pour les taille-haies :

- 1. Maintenir toutes les parties du corps à distance de la lame. Ne pas retirer les matières coupées ni tenir les produits à couper lorsque les lames se déplacent.** *Les lames continuent de se déplacer après avoir éteint l'interrupteur. Un moment d'inattention en cours d'utilisation du taille-haie peut entraîner des blessures graves.*
- 2. Transporter le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt et en veillant à ne pas actionner d'interrupteur**

de puissance. *Le transport adéquat du taille-haie diminue le risque de démarrage intempestif et les lésions corporelles liées aux lames.*

3. **Lors du transport ou du stockage du taille-haie, toujours mettre en place le protège-lame.** *L'utilisation adéquate du taille-haie diminue le risque de lésions corporelles liées aux lames.*
4. **Lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation de l'unité, s'assurer que tous les interrupteurs de puissance sont éteints et que le bloc de batteries est retiré ou débranché.** *Toute activation intempestive du taille-haie lors de l'élimination des bourrages ou de la réparation peut entraîner des blessures graves.*
5. **Tenir le taille-haie par les surfaces de préhension isolées uniquement, car la lame peut entrer en contact avec des fils électriques cachés.** *Les lames entrant en contact avec un câble "actif" peuvent "activer" les parties métalliques exposées du taille-haie et exposer l'opérateur à un choc électrique.*
6. **Maintenir tous les câbles d'alimentation et câbles à distance de la zone de coupe.** *Les câbles d'alimentation et câbles peuvent être cachés dans les haies ou buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.*
7. **Ne pas utiliser le taille-haie dans des conditions météorologiques défavorables, notamment en cas de risque de foudre.** *Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.*

Vérifier les haies et buissons à la recherche de corps étrangers, par exemple : clôtures et fils électriques cachés.

Tenir correctement le taille-haie, par exemple: avec deux mains.

Le taille-haie est destiné à être utilisé par l'opérateur au niveau du sol et non sur des échelles ou sur un autre support instable.

Avant d'utiliser le taille-haie, il convient que l'utilisateur s'assure

Consignes de sécurité

que le ou les dispositifs de verrouillage des éléments mobiles (par exemple : l'arbre déployé et l'élément pivotant), le cas échéant, sont en position verrouillée.

Autres consignes de sécurité spécifiques au bloc-batterie

1. **Le bloc-batterie doit être chargé avant l'utilisation.** *Consultez toujours les instructions du chargeur et suivez-les pour effectuer correctement la recharge.*
2. **Retirez le bloc-batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.**
3. **Retirez le bloc-batterie du chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.**
4. **Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de recharger et de décharger le bloc-batterie plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.**
5. **Une plus longue durée de vie et de meilleures performances peuvent être obtenues si la batterie est rechargée lorsque la température de l'air est comprise entre 18 °C et 24 °C. Ne rechargez pas la batterie lorsque la température de l'air est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40°C. Cette précaution est importante car elle permet d'éviter d'endommager sérieusement la batterie.**
6. **Ne rechargez pas la batterie en présence d'eau ou dans un endroit humide. Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution.**
7. **Ne démontez pas la batterie pour éviter tout dommage mécanique. Risque de court-circuit et d'émission de fumées. Assurez-vous de respirer de l'air frais et demandez une assistance médicale en cas de gêne.**
8. **Lors de la mise au rebut du bloc-batterie, séparez les**

blocs-batterie de différents systèmes électrochimiques les uns des autres.

Réduction des vibrations et du bruit

Pour réduire l'impact des émissions de vibrations et du bruit, limitez le temps de fonctionnement, utilisez les modes faibles vibrations et faible bruit, et utilisez un équipement de protection individuelle.

Prenez en compte les points suivants afin de limiter l'exposition aux risques d'exposition aux vibrations et au bruit :

1. Utilisez le produit uniquement conformément à l'usage prévu et à ces instructions.
2. Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
3. Utilisez les accessoires adaptés au produit et assurez-vous qu'ils soient en bon état.
4. Tenez fermement les poignées/manches.
5. Entretenez ce produit selon ces instructions et maintenez-le bien lubrifié (si besoin).
6. Planifiez votre travail de façon à répartir l'utilisation d'outils à hautes vibrations sur une longue période de temps.
7. L'utilisation prolongée du produit expose l'utilisateur à des vibrations qui peuvent provoquer plusieurs affections connues sous le nom de syndrome de vibration main-bras (SVMB), par exemple des doigts qui deviennent blancs, ainsi que des maladies spécifiques telles que le syndrome du canal carpien. Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, portez toujours des gants et ne travaillez pas avec les mains froides.

Urgences

Familiarisez-vous à l'utilisation de ce produit au moyen de ce manuel d'instructions. Mémorisez les consignes de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et dangers.

Consignes de sécurité

1. **Soyez toujours attentif(ve) lors de l'utilisation de ce produit, afin de pouvoir identifier un risque et l'écartier au plus vite.** *Une intervention rapide peut prévenir de graves blessures ainsi que des dommages matériels*
2. **En cas de dysfonctionnement, éteignez le produit et retirez la batterie.** *Faites vérifier et réparer si nécessaire le produit par un professionnel qualifié avant de l'utiliser à nouveau.*

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit conformément à toutes les exigences de sécurité, il existe toujours certains risques de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent provenir de la structure et de la conception de ce produit :




















1. Effets sur la santé provenant des émissions de vibrations si le produit est utilisé sur une période prolongée ou n'est pas utilisé d'une manière adaptée ou s'il n'est pas entretenu correctement.
2. Blessures et dommages matériels dus à des accessoires cassés ou à un impact soudain avec des objets cachés lors de l'utilisation.
3. Risque de blessure et de dégât matériel provoqué par la projection d'objets.



ATTENTION! Ce produit crée un champ magnétique lors de son fonctionnement ! Dans certaines circonstances, ce champ peut interférer avec les prothèses médicales actives ou passives ! Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous conseillons aux personnes ayant des prothèses médicales de consulter leur médecin et le fabricant de la prothèse avant d'utiliser ce produit !

Symboles

Sur le produit, l'étiquette d'évaluation et dans ces instructions, vous rencontrerez entre autres les symboles et abréviations suivants. Familiarisez-vous à ces symboles et abréviations afin de réduire les dangers tels que les blessures ou dommages matériels.

	Volt, (tension alternative) Par minute		Milliampère par heure
/min or min ⁻¹		°C	Degré Celsius
g	Gramme	kg	Kilogramme
mm	Millimètre	m	Mètre
cm	Centimètre	m/s ²	Mètres par seconde au carré
dB(A)	Décibel (pondération A)		
	Blocage / pour fixer ou verrouiller.		Déblocage / pour déverrouiller.
	Lisez le manuel d'instructions.		Note / Remarque.
			Avertissement / Danger
xxWyy	Code de date de fabrication ; année de fabrication (20xx) et semaine de fabrication (Wyy)		
	Portez une protection auditive.		Portez des lunettes de protection.
	Portez un masque anti-poussière.		Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de protection antidérapantes.		
	Portez des vêtements de protection près du corps.		
	Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie batterie avant toute d'assemblage, de nettoyage, de réglage, d'entretien, d'entreposage ou de transport.		
			
	Ce produit appartient à la classe de protection III.		
	N'exposez pas le produit à la pluie ou à des conditions humides.		
	Maintenez les mains éloignées du dispositif de coupe en mouvement!		

Symboles



Les objets projetés par le produit peuvent heurter l'utilisateur ou des passants. Assurez-vous que les personnes et animaux restent à une distance de sécurité du produit lorsqu'il est en marche. En général, les enfants ne doivent pas s'approcher de la zone où se trouve le produit.



Valeur de niveau de puissance sonore garanti : 87 dB.



Symbole DEEE. Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.



Poubelle barrée. Les piles et blocs-batterie ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent. Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.



Ne jetez pas les blocs-batterie dans des rivières et ne les immergez pas dans l'eau.



Ne jetez pas les blocs-batterie au feu. Ils exploseront et causeront des blessures.



N'exposez pas les blocs-batterie à une température supérieure à 40 °C. Ne rechargez pas et ne rangez pas le bloc-batterie dans des endroits où la température est inférieure à 5 °C (41 °F) ou supérieure à 40 °C (104°F).

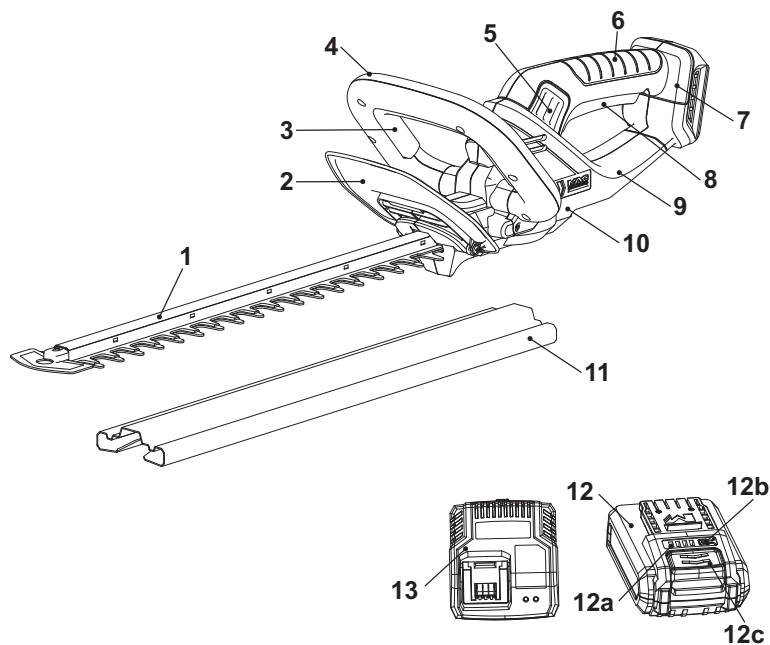


Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité à ces directives a été appliquée.



Certifié « UK Conformity Assessed ».

Votre produit



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Dispositif de coupe (lame) | 9. Protection arrière |
| 2. Protection avant | 10. Boîtier |
| 3. Interrupteur de sécurité | 11. Protège-lame |
| 4. Poignée avant | 12. Bloc-batterie |
| 5. Voies d'aération | a. Indicateurs de capacité de batterie |
| 6. Poignée arrière | b. Bouton de capacité de la batterie |
| 7. Port de connexion de la batterie | c. Bouton de déverrouillage |
| 8. Interrupteur marche/arrêt | 13. Chargeur |



NOTE: les pièces marquées d'un * n'apparaissent pas sur cette image. Veuillez vous référer à la partie correspondante du manuel d'instruction.

Déballage

1. Déballiez toutes les pièces et posez-les sur une surface plane et stable.
2. Jetez tous les emballages et éloignez les appareils de transport le cas échéant.
3. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et ne présente aucun dommage. Si des pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger envers les personnes et les biens matériels.
4. Assurez-vous que vous disposez de tous les accessoires et outils nécessaires à l'assemblage et au fonctionnement, y compris un équipement de protection individuelle adapté.



ATTENTION! Le produit et l'emballage ne sont pas des jouets pour enfants !

Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, les films et les petites pièces !

Il existe un danger d'étouffement et de suffocation !

Vous avez besoin de

(Articles non fournis)

Équipement de protection individuelle adapté

Lubrifiant pour lames

(Articles fournis)

Protège-lame (11)

Bloc-batterie (12)

Chargeur (13) et son manuel



NOTE: les accessoires nécessaires dépendent de l'utilisation voulue. Demandez conseil à votre revendeur.

Réglages



ATTENTION! Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec les caractéristiques de fonctionnement ; lisez l'intégralité du manuel d'instructions en accordant une attention particulière aux règles de sécurité et aux procédures d'utilisation.

Ne branchez pas le produit au bloc-batterie (12) avant son assemblage complet !

Protège-lame

1. Retirez le protège-lame (11) du dispositif de coupe (lame) (1) avant de l'utiliser (Fig. 1).
2. Gardez le protège-lame (11) en lieu sûr.

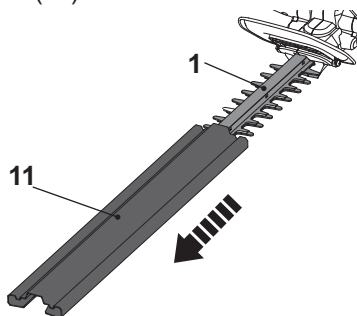


Fig. 1



NOTE: fixez toujours le protège-lame (11) lorsque le produit n'est pas utilisé, pour l'entreposage et le transport.

Pour fixer le protège-lame (11), alignez-le et faites-le glisser sur le dispositif de coupe (lame) (1).

Bloc-batterie

Fixer/retirer le bloc-batterie

1. Alignez le bloc-batterie (12) avec les fentes coulissantes du port de connexion de la batterie (7) et faites glisser le bloc-batterie (12) pour le fixer. Assurez-vous qu'il s'enclenche bien (Fig. 2).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (12c) et retirez le bloc-batterie (12) du port de connexion de la batterie (7) (Fig. 3).

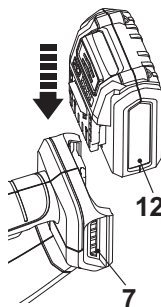


Fig. 2

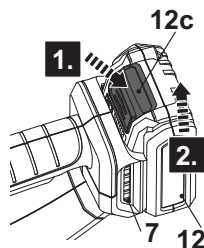


Fig. 3

Charger le bloc-batterie

Le bloc-batterie (12) de ce produit a été transporté faiblement chargé.

Chargez-le entièrement avant la première utilisation.

Reportez-vous au manuel d'instructions du chargeur (MC18) pour plus de détails.

Bloc-batterie

Indicateurs de capacité de batterie

Le bloc-batterie (12) est équipé d'indicateurs de capacité de batterie (12a) qui donnent une indication de la capacité restante du bloc-batterie. Appuyez sur le bouton de capacité de la batterie (12b) pour vérifier la capacité de la batterie (Fig. 4).

Les LED resteront allumées environ 2 secondes.

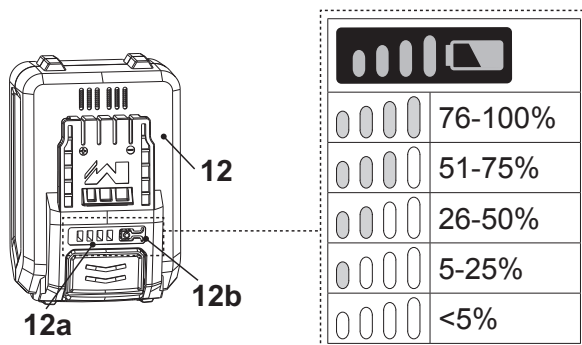
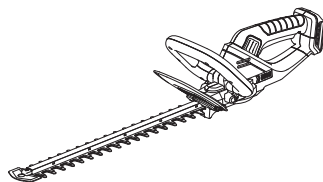


Fig. 4




Plus en détails...

Fonctions du produit	20
Fonctionnement	21
Entretien et maintenance	24
Dépannage	26
Recyclage et gestion des déchets	27
Garantie	28
Caractéristiques techniques	31
Déclaration de conformité	33



Usage prévu

Ce taille-haie sans fil MHT1845-Li est prévu pour une tension nominale de 18 V . Il a été conçu pour être utilisé uniquement avec le bloc-batterie désigné dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Le produit est destiné à la coupe et à la taille de haies, buissons et arbustes dans les jardins domestiques. La capacité de coupe maximale doit être respectée. Ne coupez pas de branches dépassant la capacité maximale indiquée.

L'utilisation de ce produit en cas de pluie ou dans un environnement humide est interdite.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de lire ce manuel d'instructions en entier avant la première utilisation et de respecter toutes les instructions s'y trouvant.

Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique privé, et non à un usage d'échange commercial. Il ne doit pas être utilisé pour un usage autre que ceux décrits.

Interrupteur marche/arrêt

1. Assurez-vous que le dispositif de coupe (lame) (1) n'entre en contact avec aucun objet. Retirez le protège-lame (11) du dispositif de coupe (lame) (1) avant de mettre le produit en marche.
2. Tenez le produit avec une main sur la poignée avant (4), et l'autre main sur la poignée arrière (6).
3. Enfoncez l'interrupteur de sécurité (3) et maintenez-le dans cette position (Fig. 5, étape 1).
4. Enfoncez l'interrupteur marche/arrêt (8) pour mettre le produit en marche (Fig. 5, étape 2).
5. Relâchez soit l'interrupteur marche/arrêt (8), soit l'interrupteur de sécurité (3) pour éteindre le produit.

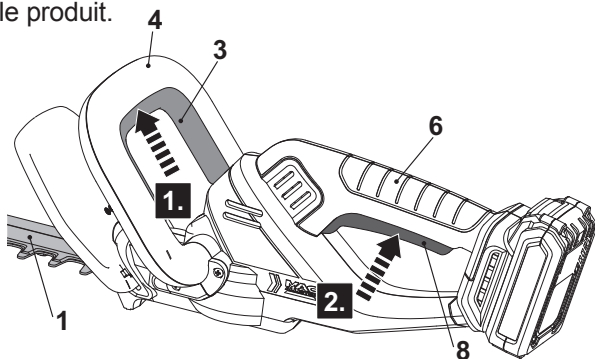


Fig. 5

Fonctionnement général

1. Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit, le bloc-batterie, le chargeur ainsi que les accessoires ne sont pas endommagés. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou présente des signes d'usure. Réglez tout problème que vous rencontrez ou faites vérifier le produit par un spécialiste qualifié.
2. Revérifiez que les accessoires et les pièces sont bien fixés.
3. Tenez toujours le produit par ses poignées. Maintenez les poignées sèches pour assurer un soutien sûr.
4. L'utilisateur doit se servir du taille-haie au niveau du sol et non sur une échelle ou tout autre support instable.
5. Assurez-vous toujours que les voies d'aération ne sont pas obstruées et propres. Nettoyez-les si nécessaire à l'aide d'une brosse douce. Des voies d'aération obstruées peuvent mener à une surchauffe et endommager le produit.
6. Si vous êtes dérangé(e) pendant le travail par des personnes entrant dans la zone de travail, éteignez immédiatement le produit. Attendez toujours que le produit soit complètement arrêté avant de le poser.
7. Ne vous surchargez pas de travail. Faites des pauses régulières pour vous assurer de vous concentrer sur le travail et avoir un contrôle total du produit.



ATTENTION! Dans certains pays, la réglementation définit le moment de la journée et les jours où les produits peuvent être utilisés, ainsi que les restrictions applicables ! Renseignez-vous auprès de votre commune et respectez la réglementation afin de préserver la tranquillité du voisinage et d'éviter de commettre des infractions administratives !

Périodes de taille

haies à feuilles persistantes	de juin à octobre
autres feuilles persistantes	d'avril à août
conifères et autres arbustes à croissance rapide	toutes les 6 - 8 semaines

Taille



NOTE: essayez de maintenir le dispositif de coupe à un angle d'environ 15 ° par rapport à la surface de coupe.

1. Assurez-vous d'avoir retiré le protège-lame (11) et mis le bloc-batterie en place (12) avant l'utilisation.
2. Assurez-vous qu'il n'y a aucune personne ou animal dans la zone de travail.

Taille

3. Coupez et enlevez les branches dépassant la capacité de coupe de ce produit à l'aide d'une élagueuse appropriée avant l'utilisation.
4. Tenez toujours fermement le produit à deux mains, l'une sur la poignée avant (4) et l'autre sur la poignée arrière (6). N'utilisez jamais ce produit à une seule main.
5. Ne vous précipitez pas et n'essayez pas de couper trop d'un seul coup.
6. Commencez par couper les côtés, du bas vers le haut. Cela permet d'éviter que les résidus de coupe ne tombent sur le sol de la zone qui reste à couper (Fig. 6).
7. Après avoir coupé les côtés, passez à la partie haute. Essayez de maintenir le dispositif de coupe à un angle d'environ 15° par rapport à la surface de coupe (Fig. 7).

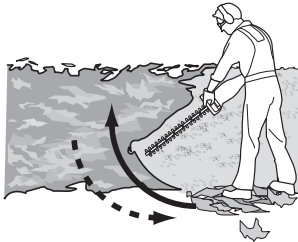


Fig. 6

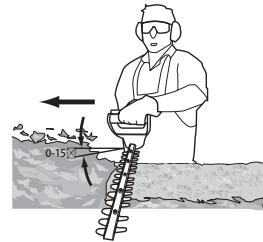


Fig. 7

8. Lors de la taille de haies larges, avec la zone de coupe en vue, déplacez la lame de coupe lentement le long de la surface de coupe dans un mouvement de balayage suivant la forme de la haie ou de l'arbuste. Pour une performance optimale, il est recommandé d'incliner légèrement la lame de coupe vers le bas dans le sens du mouvement.
9. Pour obtenir un meilleur résultat, taillez en plusieurs étapes plutôt que d'essayer de tailler en une seule fois si la zone à couper est particulièrement longue (Fig. 8). Le compostage est plus facile si les parties coupées sont plus petites.

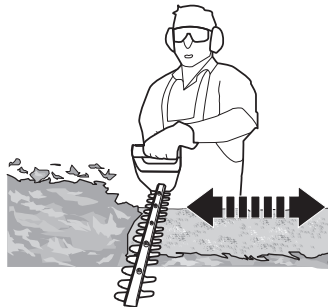


Fig. 8



NOTE: il est recommandé de façonner la haie en forme de trapèze (Fig. 9). La taille en trapèze respecte la croissance naturelle des plantes et permet à la haie de pousser de manière optimale, car elle expose davantage son extrémité inférieure à la lumière.

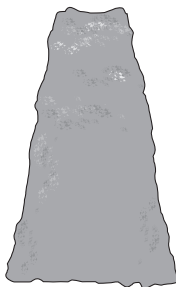


Fig. 9

10. Lubrifiez les surfaces internes de la lame si le dispositif de coupe (lame) (1) surchauffe pendant le fonctionnement (Fig. 10).



ATTENTION! Cette opération ne doit être effectuée que lorsque les lames sont complètement arrêtées et que le produit est éteint !

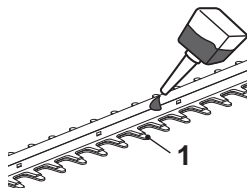


Fig. 10

Après utilisation

1. Éteignez le produit, retirez la batterie et laissez-la refroidir.
2. Remettez le protège-lame (11) en place si besoin.
3. Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Les règles d'or de l'entretien



ATTENTION! Éteignez le produit, retirez le bloc-batterie (12) et laissez le produit refroidir avant de réaliser toute opération de contrôle, d'entretien ou de nettoyage !

1. Maintenez le produit propre. Enlevez les débris après chaque utilisation et avant de le ranger.
2. Nettoyez régulièrement le produit de manière adaptée pour garantir une utilisation sûre et prolonger la durée de vie du produit.
3. Contrôlez le produit avant chaque utilisation pour détecter des pièces usagées ou endommagées. Ne mettez pas le produit en marche si vous trouvez des pièces cassées ou usagées.



ATTENTION! Réalisez les opérations de réparation et d'entretien en suivant toujours ces instructions ! Toute autre opération doit être réalisée par un spécialiste qualifié !

Nettoyage général

1. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide et de savon à PH neutre. Utilisez une brosse pour les endroits difficiles d'accès.
2. Nettoyez bien les voies d'aération (5) après chaque utilisation à l'aide d'un chiffon et d'une brosse.
3. Enlever la poussière persistante à l'aide d'air comprimé (max 3 bars).



NOTE: n'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs ou autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car cela pourrait endommager sa surface.

4. Regardez s'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre d'entretien habilité pour la réparation avant d'utiliser le produit à nouveau. Regardez s'il n'y a pas de pièces usées ou endommagées. Remplacez les pièces usées si nécessaire ou contactez un centre d'entretien habilité pour la réparation avant d'utiliser le produit à nouveau.

Dispositif de coupe (lame)



ATTENTION! Portez des gants de protection lorsque vous travaillez sur le dispositif de coupe et à proximité ! Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton de bois ! Ne le faites jamais avec les mains nues !

1. Maintenez le dispositif de coupe (lame) (1) propre et exempt de résidus. Enlevez les résidus à l'aide d'une brosse.
2. Appliquez une petite quantité d'un lubrifiant adapté sur le dispositif de coupe (lame) pour maintenir la performance de coupe (Fig. 10).

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par le consommateur. Contactez un centre habilité ou un expert qualifié pour vérification et réparation.

Rangement

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
3. Placez le protège-lame (11) sur le dispositif de coupe (lame) (1).
4. Rangez le produit et ses accessoires dans un lieu sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
5. Rangez toujours le produit dans un lieu inaccessible pour les enfants. La température idéale du lieu de rangement est de 10 °C à 30 °C.
6. Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage d'origine pour le rangement du produit, ou bien de le recouvrir avec un tissu adapté / le mettre dans un caisson adapté pour le protéger de la poussière.

Transport

1. Éteignez le produit et retirez le bloc-batterie.
2. Placez le protège-lame (11) sur le dispositif de coupe (lame) (1).
3. Portez toujours le produit par ses poignées (4, 6).
4. Protégez le produit de tout choc violent ou vibrations fortes qui pourraient avoir lieu lors du transport dans des véhicules.
5. Protégez le produit pour l'empêcher de glisser ou de tomber.

Dépannage

Les dysfonctionnements suspectés sont souvent liés à des pannes que les utilisateurs peuvent réparer eux-mêmes. Inspectez le produit à l'aide de cette section. La plupart du temps, le problème peut se résoudre rapidement.



ATTENTION! Ne procédez qu'aux étapes décrites dans ces instructions ! Tout travail de contrôle, de maintenance ou de réparation plus poussé doit être réalisé par un centre habilité ou un expert qualifié si vous ne pouvez pas résoudre le problème vous-même !

Problème	Cause possible	Solution
1. Le produit ne démarre pas	1.1. Le bloc-batterie est mal fixé 1.2. Le bloc-batterie est déchargé 1.3. Le bloc-batterie est endommagé 1.4. Autre défaut électrique du produit	1.1. Le fixer correctement 1.2. Retirer le bloc-batterie et le recharger 1.3. Faire vérifier par un électricien professionnel 1.4. Faire vérifier par un électricien professionnel
2. Le produit n'atteint pas la puissance maximale	2.1. La capacité du bloc-batterie est trop faible 2.2. Les voies d'aération sont obstruées	2.1. Charger le bloc-batterie 2.2. Nettoyer les voies d'aération
3. Résultat insatisfaisant	3.1. La lame est usée/ endommagée 3.2. L'épaisseur des branches dépasse la capacité	3.1. La remplacer par une neuve 3.2. Ne couper que les branches conformes à la capacité
4. Le produit s'arrête subitement	4.1. Le bloc-batterie est déchargé 4.2. Le bloc-batterie est en surchauffe 4.3. Le dispositif de coupe est bloqué	4.1. Retirer le bloc-batterie et le recharger 4.2. Retirer le bloc-batterie et le laisser refroidir 4.3. Éliminer l'obstruction
5. Vibration ou bruit excessif	5.1. La lame est usée/ endommagée 5.2. Les boulons/écrous sont desserrés	5.1. La remplacer par une neuve 5.2. Resserrer les boulons/écrous

Recyclage et gestion des déchets



Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Veuillez recycler lorsque les installations existent.

■ Demandez conseil aux autorités locales ou à votre boutique locale pour le recyclage.

Le produit est fourni avec un emballage qui le protège contre les dommages lors du transport. Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir vérifié que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Recyclez ensuite l'emballage .

Comment jeter un bloc-batterie usagé



La batterie est de type Li-Ion. Pour préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter le bloc-batterie de manière adaptée. Demandez conseil aux autorités locales en charge des déchets pour connaître les options de recyclage/mise au rebut.

Déchargez votre bloc-batterie en faisant fonctionner votre outil, puis séparez le bloc-batterie de l'outil et couvrez les connexions du bloc-batterie à l'aide de ruban adhésif résistant pour éviter les courts-circuits et la décharge d'énergie.

N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les composants.

Garantie

Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit bénéficie d'une garantie fabricant de [2 ans] couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle).

Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.

Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.

Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.

Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.

Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.

Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du

produit, conformément aux présentes dispositions.

En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Fabricant:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, Londres W26PX, Royaume-Uni
www.kingfisher.com/products

Garantie

Distributeur:

Castorama France SASU

C.S. 50101 Templemars 59637 Wattignies CEDEX, France

www.castorama.fr


Brico Dépôt SASU

30-32 rue de la Tourelle 91310 Longpont-sur-Orge, France

www.bricodepot.com

Caractéristiques techniques

Générales

> Tension nominale	: 18 V 
> Vitesse nominale à vide n_0	: 2400 min ⁻¹
> Longueur de la lame	: 45 cm
> Longueur max. de taille	: 42 cm
> Écartement des dents	: max. 20 mm
> Classe de protection	: III
> Degré de protection	: IPX0
> Poids	: Environ 1.58 kg
> Dimensions	: Environ 198*182*850 mm

Bloc-batterie

> Modèle N°	: MBAT18-2
> Type	: Li-Ion, 5 x 3,6 V 
> Capacité	: 2000 mAh
> Tension	: 18 V 
> Poids	: Environ 0,39 kg

Chargeur pour bloc-batterie

> Modèle N°	: MC18
> Puissance nominale	: 21,4V d.c., 2,4 A

Bloc-batterie compatible (vendu séparément)

> Modèle N°	: MBAT18-4 MBAT18-5 MDVB36-4
> Capacité	: 4000 mAh 5000 mAh 8000 mAh

Chargeur compatible (vendu séparément)

> Modèle N°	: MFC18	MFC36
> Puissance nominale	: 21,4V d.c., 4 A	21 V d.c., 8 A

Plage de température ambiante pour utilisation du chargeur et de la batterie De 5 °C à 40 °C

Valeurs sonores

> Niveau de pression sonore L_{pA}	: 73 dB(A)
> Incertitude K_{pA}	: 3 dB(A)
> Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA}	: 84,2 dB(A)
> Incertitude K_{WA}	: 3,1 dB(A)

Valeurs vibratoires main-bras

> Poignée $a_{h,W}$: 1,7 m/s ²
> Incertitude K	: 1,5 m/s ²

Caractéristiques techniques

Les valeurs sonores ont été déterminées selon le code de test de bruit présent dans EN 62841-4-2, en utilisant les normes de base EN ISO 11201 et EN ISO 3744.

Le niveau d'intensité sonore peut dépasser 80 dB (A) pour l'utilisateur, et des mesures de protection auditive sont nécessaires.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore ont été mesurées conformément à une méthode d'essai normalisée (selon la norme EN 62841-4-2) et peuvent être utilisées pour comparer des outils.

La valeur totale déclarée de vibration et la valeur déclarée d'émission sonore peuvent aussi être utilisées dans une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT! L'émission de vibration et l'émission sonore pendant l'utilisation de l'outil électrique peuvent être différentes des valeurs totales déclarées selon les façons d'utiliser l'outil. Adoptez des mesures adéquates pour vous protéger contre l'exposition aux vibrations. Prenez en compte tout le processus de travail, en incluant les temps où le produit fonctionne à vide ou est éteint.

Les mesures adéquates comprennent l'entretien régulier du produit et des accessoires, le fait de ne pas travailler avec les mains froides, de faire des pauses régulières et de bien planifier les processus de travail.

Explication de l'étiquette d'évaluation

MHT1845-Li

M = MAC Allister

HT = Taille haie

18 = Tension nominale (V)

45 = Longueur de la lame (cm)

Li = Lithium Ion

MBAT18-2

M = MAC Allister

BA = Batterie

18 = Tension de sortie de la batterie (V)

2 = Capacité de la batterie (Ah)

MC18

NM = MAC Allister

C = Chargeur

18 = Tension de sortie de la batterie (V)



Manufacturer, Fabricant, Producent, Producător, Fabricante:

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square, London, W2 6PX
United Kingdom
www.kingfisher.com/products

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie

To view instruction manuals online, visit
www.kingfisher.com/products

FR

www.castorama.fr
www.bricodepot.fr

Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL

www.castorama.pl

Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź
stronę www.kingfisher.com/products

ES

www.bricodepot.es

Para consultar los manuales de instrucciones en línea,
visite www.kingfisher.com/products

PT

www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online, visite
www.kingfisher.com/products

RO

www.bricodepot.ro

Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați
www.kingfisher.com/products

TR

www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için
www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin